



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA 16 MAY 1952. PRYS 6d. [No. 4847.
16 MEI

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1104.]

[16 May 1952.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FIREWOOD.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a producer may sell any firewood to a dealer in a major urban area at twenty-five shillings per short ton (2,000 lb.); provided that where the firewood is railed to or to the order of the buyer, the maximum price fixed herein shall be free on rail, producer's station or siding.

2. Fix the maximum price at which a dealer in a major urban area may sell firewood to any person at the price referred to in paragraph 1 hereof plus the actual cost of railage, plus one shilling and three-pence per bag of 100 lb., delivered at the premises of the consumer.

3. Direct that for the purpose of this notice—

“producer” means any person who cuts and/or loads firewood;

“firewood” includes any type of firewood whatsoever whether split or in logs;

“major urban area” means Bloemfontein, Durban, East London, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria or the Witwatersrand;

“Bloemfontein, Durban, East London, Kimberley and Pietermaritzburg” mean the municipal areas of Bloemfontein, Durban, East London, Kimberley and Pietermaritzburg respectively;

“Port Elizabeth” means the municipal area of Port Elizabeth and Walmer;

“Pretoria” means the municipal area of Pretoria including the township of Menlo Park, Waterkloof and Waverley.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1104.]

[16 Mei 1952.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRANDHOUT.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen 'n produsent brandhout aan 'n handelaar in 'n groot stedelike gebied mag verkoop, is vyf-en-twintig sjielings per kort ton (2,000 pond), met dien verstande dat wanneer brandhout per spoor aan of aan die order van die koper gestuur word, die maksimum prys hierby vasgestel vry op spoor produsent se stasie of sylyn is.

2. Die maksimum prys waarteen 'n handelaar brandhout in 'n groot stedelike gebied aan iemand anders mag verkoop, is die prys in paragraaf 1 hiervan genoem plus die werklike spoorvragkoste, plus een sjieling en drie pennies per sak van 100 pond afgelewer op die verbruiker se perseel.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—beteken „produsent” enige persoon wat brandhout kap en/of laai;

sluit „brandhout” alle soorte brandhout in, hetsy gekloof of in blokke;

beteken „groot stedelike gebied” Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Kimberley, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria of die Witwatersrand;

beteken „Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Kimberley en Pietermaritzburg” onderskeidelik die munisipale gebiede van Bloemfontein, Durban, Oos-Londen, Kimberley en Pietermaritzburg;

beteken „Port Elizabeth” die munisipale gebied van Port Elizabeth en Walmer;

beteken „Pretoria” die munisipale gebied van Pretoria met inbegrip van die dorpsgebied Menlo Park, Waterkloof en Waverley;

"Witwatersrand" means the areas under the jurisdiction of the local authorities at Alberton, Alexandra Township, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Springs and Vereeniging together with the township of Vanderbijl Park.

4. Withdraw Government Notice No. 619 of 28th March, 1952, relating to the maximum prices of firewood.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to increase the producers price by five shillings per short ton (2,000 lb.).

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1105.]

[16 May 1952.]

SPECIAL INSURANCE LEVY AND COMPENSATION MADE APPLICABLE TO CATTLE SLAUGHTERED AT WALVIS BAY.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, with the approval of the Minister of Agriculture, extended the application of the provisions of the Schedule to Government Notice No. 2101 of 1950, as amended, to cattle slaughtered at Walvis Bay under the control of the said Board with effect from 19th May, 1952; provided that the compensation payable shall be calculated in accordance with the prices applicable in the Cape Town controlled area at the time of slaughter; provided further that in the case of dressed carcasses and offal, compensation shall be calculated on the basis of the weight of the dressed carcasses less one and one half per cent.

beteiken „Witwatersrand" die gebiede onder die regsbevoegdheid van die plaaslike besture te Alberton, die dorp Alexandra, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Springs en Vereeniging tesame met die dorp Vanderbijlpark.

4. Goewermentskennisgewing No. 619 van 28 Maart 1952, betreffende die maksimum pryse van brandhout word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om die produsentprys van brandhout met vyf sjielings per kort ton (2,000 pond) te verhoog.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1105.]

[16 Mei 1952.]

SPESIALE VERSEKERINGSHEFFING EN VERGOEDING WAT VAN TOEPASSING GEMAAK IS OP BEESTE WAT BY WALVISBAAI GESLAG WORD.

Hiermee word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, met die goedkeuring van die Minister van Landbou, met ingang 19 Mei 1952 die toepassing van die bepalings van die Bylae by Goewermentskennisgewing No. 2101 van 1950, soos gewysig, uitgebrei het tot beeste wat onder die beheer van gemelde Raad by Walvisbaai geslag word, met dien verstande dat die vergoeding wat betaalbaar is, bereken word volgens die pryse wat in die beheerde gebied Kaapstad van toepassing is ten tyde van die slagting; verder met dien verstande dat in die geval van gedresseerde karkasse en afval vergoeding bereken word op die grondslag van die gewig van die gedresseerde karkasse minus anderhalf persent.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

*are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—*

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES – 1s.**

**and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof**

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE
VOLKSRAAD

*is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—*

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE – 1s.**

**en daarbo 6d. eksira vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan**